ФГАОУ ВО «МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
**МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ (УНИВЕРСИТЕТ)
МИД РОССИИ»**

ФАКУЛЬТЕТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ

КАФЕДРА ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по языковой и довузовской подготовке

к.ист.н., доцент

В.Б.КИРИЛЛОВ

« 12 » апреля 2022 г.

Программа
государственной итоговой аттестации по иностранному языку
(испанский язык)

Направление подготовки

38.04.01 – Экономика

(шифр, название направления)

Направленность (профиль) подготовки

Экономика

Квалификация – *Магистр*

Форма обучения

очная

Период обучения

2022 – 2024 гг

Москва - 2022

Программа государственной итоговой аттестации по дисциплине «Иностранный язык (Испанский, основной)» составлена в соответствии с требованиями ОС ВО МГИМО МИД России (на основе ФГОС ВО 3++)по направлению подготовки 38.04.01 Экономика, утверждённого решением Учёного совета МГИМО МИД России от 13 июня 2019 года №13/19 (в ред. от 17.12.20)

.

Содержание

1. Общие положения....4

2. Перечень результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы....4

3. Место государственной итоговой аттестации в структуре основной профессиональной образовательной программы....12

4. Объем, структура и содержание государственной итоговой аттестации....12

4.1. Структура государственной итоговой аттестации по видам заданий....12

4.2. Содержание государственной итоговой аттестации, структурированное по разделам (темам)....12

5. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственной итоговой аттестации....13

6. Фонд оценочных средств для проведения государственной итоговой аттестации ...14

6.1 Паспорт фонда оценочных средств по государственной итоговой аттестации ...14

7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для подготовки к государственному экзамену....18

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине «Испанский язык (основной)», включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)....19

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)...

1. Общие положения

1.1. Цель государственной итоговой аттестации является определение соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы (далее – ОПОП) по направлению подготовки в соответствии с требованиями образовательного стандарта высшего образования МГИМО МИД России.

1.2. Видом итоговых аттестационных испытаний государственной итоговой аттестации выпускников МГИМО является:

- государственный экзамен по иностранному языку;

1.3. Итоговые аттестационные испытания государственной итоговой аттестации осуществляются в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации выпускников Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации», утвержденным приказом по Университету № 403 от 09 июня 2016 года.

2. Перечень результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Иностранный язык (испанский язык)»:

Коды компетенции	***Содержание компетенций***	***Индикаторы достижения компетенций***	***Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (в соответствии с профессиональными стандартами)***
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	ИУК-3.1. Знает основные правила и условия для организации эффективной командной работы; базовые принципы, определяющие план действий для достижения поставленной цели.	**Знания**: нормативные грамматические и лексические явления испанского языка и закономерности их употребления в ситуациях профессионального общения. **Умения**: корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять неподготовленное устное высказывание, устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении. **Навыки**: способы и приемы организации связного высказывания для решения поставленной коммуникативной задачи.

		ИУК-3.2. Умеет осуществлять руководство членами команды, распределяя и делегируя полномочия между ними для достижения наиболее быстрого и лучшего результата.	**Знания**: нормативные грамматические и лексические явления испанского языка и закономерности их употребления в ситуациях профессионального общения; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения**: корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять неподготовленное устное высказывание, устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки**: способы и приемы организации связного высказывания для решения поставленной коммуникативной задачи; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы и узуса.
		ИУК-3.3. Владеет навыками грамотной и эффективной организации, координации и руководства командным взаимодействием при решении профессиональных задач для достижения поставленной цели.	**Знания**: нормативные грамматические и лексические явления испанского языка и закономерности их употребления в ситуациях профессионального общения. **Умения**: корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять неподготовленное устное высказывание, устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении. **Навыки**: способы и приемы организации связного высказывания для решения поставленной коммуникативной задачи; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы и узуса.
УК-4	Способен применять	ИУК-4.1. Знает основные принципы и правила	**Знания**: способы логической связи при построении связного

	современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	деловой, академической и профессиональной этики; основные средства информационно-коммуникационных технологий.	высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения**: строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки**: языковые и речевые средства, соответствующие избранной профессиональной области; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы и узуса.
		ИУК-4.2. Умеет грамотно, четко и доступно излагать в письменной и/или устной форме научную и профессиональную информацию на русском и иностранном(-ых) языках; создавать письменные тексты официально-делового и научного стилей речи на русском и иностранном(-ых) языках при изложении профессиональных вопросов; редактировать и корректировать официально-деловые, научные и профессиональные тексты на русском и иностранном(-ых) языках; использовать современные информационно-коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия.	**Знания**: способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения**: строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки**: языковые и речевые средства, соответствующие избранной профессиональной области; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы и узуса.
		ИУК-4.3. Владеет навыками эффективной устной и письменной	**Знания**: способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы

		коммуникацией в процессе академического и профессионального взаимодействия на русском и иностранном(-ых) языках, в том числе с использование современных информационно-коммуникационных технологий.	теории перевода; текущие международные события. **Умения**: строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки**: языковые и речевые средства, соответствующие избранной профессиональной области; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы и узуса.
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	ИУК-5.1. Знает основные концепции, трактовки и компоненты понятий «культура» и «межкультурные коммуникации».	**Знания**: способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения**: строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки**: языковые и речевые средства, соответствующие избранной профессиональной области; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы
		ИУК-5.2. Умеет коммуницировать и создавать официально-деловые, научные и профессиональные тексты, учитывая цивилизационные, национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности аудитории/собеседника/оппонента.	**Знания**: способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения**: строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических

			ошибок. **Навыки**: языковые и речевые средства, соответствующие избранной профессиональной области; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы
		ИУК-5.3. Владеет навыками и приемами эффективной межкультурной коммуникации, основанной на знании разнообразия культур.	**Знания**: способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения**: строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки**: языковые и речевые средства, соответствующие избранной профессиональной области; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы
УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	ИУК-6.1. Знает основы, направления, источники и способы совершенствования профессиональной деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста и требований рынка труда.	**Знания:** способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения:** строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки:** языковые и речевые средства, соответствующие избранной профессиональной области; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы
		ИУК-6.2. Умеет правильно формулировать цели, задачи и	**Знания:** способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности

		планировать время для профессионального развития и карьерного роста с учетом условий, средств, личностных возможностей и требований рынка труда; оптимально использовать собственные ресурсы и возможности для успешной профессиональной деятельности; критически оценивать собственные ресурсы и возможности для успешной профессиональной деятельности. ИУК-6.3. Владеет навыками и приемами определения, планирования, реализации и совершенствования профессиональной деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста и требований рынка труда.	процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения:** строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки:** языковые и речевые средства, соответствующие избранной профессиональной области; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы и узуса. **Знания:** способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения:** строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки:** языковые и речевые средства, соответствующие избранной профессиональной области; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы
ДОПК-1	Способен применять навыки международного делового общения в межкультурной среде, использовать принятые социокультурные модели языкового поведения и терминологический	ИДОПК-1.1. Знает нормы устной и письменной речи профессиональной сферы общения; основные жанры деловой речи (деловое письмо, контракт, телефонные переговоры, деловые переговоры, совещания); нормы речевого этикета данной профессиональной среды.	**Знания**: способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения**: строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки:** логическая и

	инструментарий в финансово-кредитной сфере		аргументированная устная иноязычная речь в профессиональной коммуникации
		ИДОПК-1.2. Умеет воспринимать и осуществлять аналитико-синтетическую обработку различной информации на иностранном языке, полученную из печатных, аудиовизуальных и электронных источников информации в рамках профессиональной сферы общения; вести деловые переговоры (в т.ч. по телефону) и двустороннюю и многостороннюю дискуссию на экономические темы в соответствии с принятым речевым этикетом деловых бесед или телефонных переговоров; выполнять устный последовательный (в т.ч. двусторонний) и письменный (в т.ч. реферативный и аннотационный) перевод печатных и электронных текстов экономической тематики с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный в рамках профессиональной сферы общения; адекватно использовать специальную экономическую терминологию на русском и иностранном языках, учитывая лексико-грамматические особенности научного и экономического текста; осуществлять деловую переписку на иностранном языке, выполнять письменный перевод документов	**Знания**: способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения**: строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки:** логическая и аргументированная устная иноязычная речь в профессиональной коммуникации.

		(контрактов, инструкций и пр.) и корреспонденции с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный в рамках задач профессиональной сферы общения; реферировать и аннотировать на русском и иностранном языках иноязычные печатные и звучащие тексты в рамках профессиональной сферы общения.	
		ИДОПК-1.3. Владеет методами установления контакта и развития общения на иностранном языке в интернациональной профессиональной среде с учетом особенностей деловой культуры зарубежных стран; навыками публичных выступлений (в т.ч. осуществляемых при помощи технических средств) на иностранном языке по экономической тематике; различными методами работы с информационными массивами для анализа и прогнозирования ситуации; методами самостоятельного получения и интеграции специализированных и языковых знаний и умений для решения различных профессиональных задач.	**Знания**: способы логической связи при построении связного высказывания; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Умения**: строить устные высказывания с использованием аргументации; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Навыки**: языковые и речевые средства, соответствующие избранной профессиональной области; технология языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы

3. Место государственной итоговой аттестации в структуре основной профессиональной образовательной программы

Государственная итоговая аттестация проводится на 2 курсе в 4 семестре *(в соответствии с учебным планом)* по итогам освоения ОПОП.

4. Объем, структура и содержание государственной итоговой аттестации

Общая трудоемкость (объем) государственной итоговой аттестации по государственному экзамену по иностранному языку составляет 3 зачетных единицы (ЗЕ*), 126 академических часов.

4.1. Структура государственной итоговой аттестации по видам заданий

Элемент ГИА	***Перечень контролируемых компетенций и результатов***	***Формы проведения ГИА***
Письменное задание Внеаудиторное написание автореферата магистерской диссертации на испанском языке объемом 10000 –12000 п.зн.	УК-4: ИУК-4.1	Внеаудиторное написание автореферата магистерской диссертации на испанском языке объемом 10000 – 12000 п.зн. и предоставление его экзаменационной комиссии за 2 недели до экзамена.
Устные задания: **1.** Презентация на испанском языке основных положений автореферата.	УК-4: ИУК-4.2	Презентация на испанском языке основных положений автореферата продолжительностью 8-10 мин. с опорой на план и использованием программы PowerPoint.
2. Беседа по теме магистерской диссертации.	ДОПК-1: ИДОПК-1.1, ИДОПК-1.2, ИДОПК-1.3	Обсуждение магистерской диссертации, аргументированные ответы на вопросы и замечания оппонентов (преподавателей).

4.2. Содержание государственной итоговой аттестации, структурированное по разделам (темам)

Предметно-лексическая тематика:

Тема 1. Государственное регулирование финансовых рынков на современном этапе.

Тема 2. Государственно-частное партнерство в управлении макроэкономическими рисками.

Тема 3. Кибер-риски и обеспечение информационной безопасности.

Тема 4. Инвестиционные стратегии в глобальной экономике

Тема 5. Форвардные и фьючерсные рынки.

Тема 6. Управление санкционными рисками.
Тема 7. Управление налоговыми рисками.
Тема 8. Цифровизация экономических процессов.
Тема 9. Страховой маркетинг.
Тема 10. Мировое страховое хозяйство.
Тема 11. Страхование рисков в цифровой экономике.
Тема 12. Управление политическими рисками.
Тема 13. Управление рисками в инвестиционных проектах.
Тема 14. Деятельность международных экономических организаций.

5. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственной итоговой аттестации

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Прослушивание новостных передач, аудио- и видеозаписей по актуальной тематике с использование материалов испаноязычных СМИ (например, Euronews, RTVE и других). Интерпретация и изложение с использованием элементов оценки и анализа прочитанного, а также прослушанного материала (с использованием активной лексики и грамматики, закреплённой в рекомендуемых учебных пособиях). Описание графиков и диаграмм с использованием списка клише.
Контрольная работа/индивидуальные задания	Представление итогов исследования по рекомендуемой тематике (в форме доклада, PowerPoint презентаций и т. д.) Написание аналитического комментария, сочинений, резюме, обзоров и рецензий (по теме прочитанных материалов по экономической тематике) Подготовка к тестовым работам, с использованием рекомендуемых справочников, пособий и словарей. Написание переводов с испанского языка на русский (Рекомендуемые словари: www.rae.es. Большой испанско-русский словарь под редакцией Б.П. Нарумова. – М.: Рус.язык, 1988. Садиков А.В. Новый испанско-русский словарь современного употребления. – М.: Рус.яз. – Медиа, 2005. Большой русско-испанский словарь/ Под ред. Г.Я. Туровера, 2-е изд., - М.: Рус.яз., 2001.)
Подготовка к экзамену	При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на рекомендуемую литературу и источники актуальной информации, а также экзаменационные требования, размещенные на портале МГИМО, на страничке кафедры.

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ:

1. ***Внеаудиторное написание автореферата магистерской диссертации и сдача его экзаменационной комиссии за 2 недели до экзамена.***

2. Для автореферата магистерской работы рекомендуется следующий план:

- актуальность выбранной темы;
- важность, значение темы;
- чем вызван Ваш интерес к данной теме;
- предмет исследования;
- цель исследования;
- научная новизна;
- методы исследования;
- гипотеза, выносимая на защиту;
- теоретическая значимость работы;
- практическая значимость исследования;
- материал, использованный в исследовании (Obras consultadas);
- выводы;
- достоверность полученных данных и обоснованность сделанных на их основе выводов;
- структура исследования;
- заключение.

В автореферате можно дать краткий обзор (1 – 1,5 стр.) используемой литературы – указать автора, основные положения его работы или теории, которые будут использоваться в качестве теоретического обоснования исследования.

6. Фонд оценочных средств для проведения государственной итоговой аттестации

6.1 Паспорт фонда оценочных средств по государственной итоговой аттестации

1) Перечень компетенций с указанием результатов их освоения

Код контролируемой компетенции	**Контролируемые результаты**	**Наименование оценочного средства**	**Показатели оценки**
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия и представлять результаты проведенного	ИУК-4.1. Знает основные принципы и правила деловой, академической и профессиональной этики; основные средства информационно-коммуникационных технологий.	Автореферат на испанском языке магистерской диссертации (объем от 10 000 до 12 000 п.зн)	1. Грамматический компонент 2. Лексический компонент 3. Содержательный компонент 4. Стилистический компонент

исследования в виде статьи или доклада			
	ИУК-4.2. Умеет грамотно, четко и доступно излагать в письменной и/или устной форме научную и профессиональную информацию на русском и иностранном(-ых) языках; создавать письменные тексты официально-делового и научного стилей речи на русском и иностранном(-ых) языках при изложении профессиональных вопросов; редактировать и корректировать официально-деловые, научные и профессиональные тексты на русском и иностранном(-ых) языках; использовать современные информационно-коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия.	Устная презентация на испанском языке автореферата магистерской диссертации с использованием PowerPoint.	1. Грамматический компонент 2. Лексический компонент 3. Содержательный компонент 4. Стилистический компонент 5. Адекватность использования языковых средств в монологической речи
ДОПК-1. Способен применять навыки международного делового общения в межкультурной среде, использовать принятые социокультурные модели языкового поведения и терминологический инструментарий в финансово-кредитной сфере, свободно пользуясь иностранным языком как средством делового общения.	ИДОПК-1.1. Знает нормы устной и письменной речи профессиональной сферы общения; основные жанры деловой речи (деловое письмо, контракт, телефонные переговоры, деловые переговоры, совещания); нормы речевого этикета данной профессиональной среды. ИДОПК-1.2. Умеет воспринимать и осуществлять аналитико-синтетическую обработку различной информации на иностранном языке, полученную из печатных, аудиовизуальных и электронных источников информации в рамках профессиональной сферы общения; вести двустороннюю и многостороннюю дискуссию на экономические темы в соответствии с принятым речевым этикетом деловых бесед; ИДОПК-1.3. Владеет	Беседа по теме магистерской диссертации; устный неподготовленный ответ на вопросы по теме магистерской диссертации	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в диалогической речи 4. Грамматический компонент 5. Лексический компонент 6. Содержательный компонент 7. Полнота ответа 8. Стилистический компонент

	методами установления контакта и развития общения на иностранном языке в интернациональной профессиональной среде с учетом особенностей деловой культуры зарубежных стран; навыками публичных выступлений (в т.ч. осуществляемых при помощи технических средств) на иностранном языке по экономической тематике; различными методами работы с информационными массивами для анализа и прогнозирования ситуации; методами самостоятельного получения и интеграции специализированных и языковых знаний и умений для решения различных профессиональных задач.		

2) Описание показателей и критериев оценивания компетенций в ходе проведения государственной итоговой аттестации.

№ /п	**Наименование оценочного средства**	**Краткая характеристика оценочного средства**	**Представление оценочного средства в фонде**
1	Автореферат магистерской диссертации.	Реферативное изложение содержания и выводов магистерского исследования	Письменная форма автореферата магистерского исследования.
2	Беседа по теме магистерской диссертации	Постановка вопросов, сформулированных экзаменаторами при проверке письменного автореферата и в ходе устной презентации автореферата.	Устная беседа.

Государственный итоговый экзамен по иностранному языку (испанский) проводится в форме выполнения экзаменационного квалификационного задания в письменной и устной форме.

Знания и умения студентов в ходе государственного экзамена проверяются путем оценки выполнения ими практических заданий в ходе экзамена, а также с помощью постановки им дополнительных вопросов.

Результаты аттестационных испытаний определяются оценками «отлично» («5»),

«хорошо» («4»), «удовлетворительно» («3»), «неудовлетворительно» («2»), а также Европейской зачетной и экзаменационной и рейтинговой оценкой.

Описание шкал оценивания по аспектам

Оценивание автореферата магистерской диссертации

Автореферат оценивается **средней оценкой** по следующим аспектам (а – г: (100+100)/2):

на пункты а), б), в) отводится 100%
а) ***лексико-грамматическая ошибка*** уменьшает общую оценку на 2 %.
б) ***неправильное употребление артикля, предлога*** уменьшает оценку на 0,25 балла.
в) ***стилистическая ошибка*** уменьшает общую оценку на 1 %.

на пункт г) ***содержание*** отводится 100%.

Аспекты «Беседа», «Комментарий»

	A(90-100%)	**B(82-89%)**	**C(75-81%)**	**D(68-74%)**	**E(60-67%)**	**F(< 60%)**
Структура (max. 20%)	18-20	16-18	15-16	14-15	12-13	<12
Содержание (max.40%)	36-40	33-35	30-33	27-30	24-27	<24
Лекс./Грам.(max. 25%)	23-25	20-23	19-20	17-18	15-17	<15
Форма (max. 15%)	13-15	12-13	11-12	10-11	9-10	<9

СТРУКТУРА (max. 20%)

Описание несоответствия	*Снижение оценки в %*
Отсутствие четкой структуры (вступление, основная часть, заключение)	- 3-5%
Отсутствие адекватных средств связи при аргументации	- 3-5%
Отсутствие вывода, соответствующего теме, тезису и аргументам	- 5%

СОДЕРЖАНИЕ (max. 40%)

Отсутствие тезиса	-10%
Тезис не соответствует теме или не требует доказательств	-10%
Неубедительная аргументация (аргументы не в полной мере соответствуют тезису и/или отсутствуют конкретные факты и примеры, подкрепляющие аргументы)	- 5-10%
Отсутствие элементов анализа (обобщений, сравнений, конкретизации)	- 5%
Нарушения логики (необоснованные аналогии/обобщения)	- 3-5%

ЛЕКСИКА/ГРАММАТИКА (max. 25%)

Используемые грамматические конструкции не соответствуют уровню подготовки выпускника магистратуры	- 5-10%

Допускаются грубые грамматические ошибки	-5-10%
Используемая лексика не соответствует уровню подготовки выпускника магистратуры	- 5-10%
Неадекватная лексическая сочетаемость	- 5-7%
Неуместно используется активный словарь	- 5

ФОРМА (max. 15%)

Медленный темп речи и длительные паузы	- 5%
Несоблюдение официального стиля речи	-5%
Произношение, затрудняющее понимание	-5%
Отсутствие визуального контакта с собеседником	- 3%

7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для подготовки к государственному экзамену

Основная литература

Матюшенко Н.Л. Деловой испанский : учебное пособие по коммерческой корреспонденции и деловой документации : уровень С1. – Москва : МГИМО-Университет, 2015. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=493588 ; https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493588

3. Испанский язык. Учебное пособие для совершенствования компетенций двустороннего перевода, реферирования и перевода экономических текстов : уровень С1 / сост. Н.Л. Матюшенко. – Москва : МГИМО-Университет, 2017. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=486944 ; https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=486944

4. Испанский язык : сборник текстов для перевода и устного реферирования : для студентов бакалавриата и магистратуры факультетов экономического профиля : учебное пособие : уровень С1 / сост. Ф.Ю. Сангинова, Е.А. Чупрыгина. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : МГИМО-Университет, 2018. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=496851 ; https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496851

5. Испанский язык : сборник текстов для перевода и устного реферирования : для студентов бакалавриата фак. МБДА, МЭО, ФПЭК : уровень С1 / сост. Ф.Ю. Сангинова, Е.А. Чупрыгина. - Москва : МГИМО-Университет, 2015. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=493548 ; https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493548

Дополнительная литература

В качестве дополнительной литературы используются статьи из периодических изданий на языке страны/региона специализации (в частности, размещенных в базе данных PressDisplay).

На основании этих материалов магистранты учатся навыкам анализа рассуждений на иностранных языках и составления обзоров прессы, а также переводу статей специального характера.

Интернет–ресурсы, базы данных:

№ п/п	Наименование базы данных	Характеристики ресурса
1.	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» ООО «НексМедиа» https://biblioclub.ru/	Ресурс содержит учебники, учебные пособия, монографии, периодические издания, справочники, словари, энциклопедии, видео- и аудиоматериалы, художественную литературу. (более 100 тыс. наименований).
2.	ЭБС ZNANIUM.COM «НИЦ ИНФРА-М» http://znanium.com/	Содержит книги, журналы, статьи из различных изданий (более 20 тыс.)
3.	ЭБС BOOK.RU «КноРус медиа» https://www.book.ru/	Базовая коллекция содержит более 8 тыс. учебников и монографий.
4.	PressDisplay (PressReader) NewspaperDirect Inc. http://library.pressdisplay.com/	7000 газет из 100 стран на 60 языках. В том числе содержит газеты: *ABC, El Pais, El Mundo, Clarin, La Prensa, Expansion* и др.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине «Испанский язык (основной)», включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Чтение лекций с использованием слайд-презентаций, проведение семинаров с использованием слайд-презентаций, организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты, личного кабинета студента, платформы Zoom в случае дистанционных / гибридных занятий.

Для изучения курса требуется:

1. Комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

Microsoft Office, интернет платформы Zoom, Google classroom, Hangouts и т.д.)

2. Доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам:

Современные профессиональные базы данных, представленные в подразделе «Интернет-ресурсы, базы данных» раздела 7 настоящей программы

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Декан факультета международных экономических отношений _____ Пичков О.Б.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании Кафедры испанского языка международно-правового факультета МГИМО МИД России.

Протокол заседания от «24» марта 2022 г. № 8

Подпись зав. кафедрой: _____ /В.А. Иовенко/

Начальник
Управления языковой подготовки: _____ (С.В. Евтеев)
(подпись)

Директор НБ МГИМО им. И.Г. Тюлина: _____ (М.В. Решетникова)
(подпись)

Авторы программы:

Иовенко В.А., д.фил.н., профессор
Коржукова Е.С., доцент кафедры испанского языка МГИМО, к.ф.н.
Савчук Е.А., к.пед.н., доцент